

[The Knowledge Bank at The Ohio State University](#)

Feature Title: ОБЩЕЕ ЖИТИЕ Ob'shtee zhitie

Journal Title: *Polata Knigopisnaia*

Issue Date: December 1985

Publisher: William R. Veder, Vakgroep Slavistiek, Katholieke Universiteit, Postbus 9103, 6500 HD Nijmegen (Holland)

Citation: *Polata Knigopisnaia: an Information Bulletin Devoted to the Study of Early Slavic Books, Texts and Literatures* 13 (December 1985): 88-104.

Appears in:

Community: [Hilandar Research Library](#)

Sub-Community: [Polata Knigopisnaia](#)

Collection: [Polata Knigopisnaia: Volume 13 \(December 1985\)](#)

ОБЪЩЕ ЖИТИЕ

An asterisk * marks the name of a contributor to this bulletin

A: WIEN

dr Johannes Michael Reinhart

Institut für Slavistik
Liebiggasse 5
1010 WIEN

has produced a Festschrift as remarkable and rich as the person it is intended for: Litterae slavicae medii aevi. Francisco Venceslao Mareš sexagenario oblatae. München (Sagners slavistische Sammlung, 8) 1985. All problems of early Slavic books, texts and languages have a place in it. We wish our colleague (and you, too) pleasant reading and fruitful research in continuation of the questions raised.

B: ANTWERPEN

Prof. dr Francis J. Thomson

Rijksuniversitair Centrum
Middelheimlaan 1
2020 ANTWERPEN

has suggested to print, in Полата књигописана ња ѕ1, a list of all subscribers to Полата књигописана as the basis of a comprehensive Directory of Slavic Mediaevalists. Your editors are perfectly willing to open their address files, but should like to be notified of your disagreement (in the latter case your address will not be printed). In Russian: Просим вас известить нас, если вы не хотите, чтобы ваш адрес был напечатан в Полатѣ књигописанѣи ѕ1.

LIEGE

Prof. dr Charles Hyart

Bibliothèque de la Faculté de philosophie et lettres
7, place du 20 août
4000 LIEGE

has produced, as a gift to his colleagues upon his retirement, in collaboration with dr R.Barthélemy-Vogels, an in-depth study of the Russi an illuminated Apocalypses in general and the Cod. Liège, BGU, Wittert 6 in particular: L'iconographie russe de l'apocalypse. La 'mise à jour' des livres saints. Paris (Société d'édition 'Les Belles Lettres' = Bibliothèque de la Faculté de philosophie et Lettres de l'Université de Liège, Fasc. ccxli) 1985, 267pp. Profusely illustrated.

BG: SOFIA

* Ana Stojkova, filolog-specialist

Institut za literatura pri BAN
Kirilo-Methodievska enciklopedija
Ul.':apaev' bl. 17
1113 SOFIA

Publications:

Narodnata pevica Bona Vasileva ot s.Kliment, Karlovska. 'Balgarski folklor' 1977/4:49-57.
(review) Ph.MALINGOUDIS. *Die mittelalterlichen kyrillischen Inschriften der Hämus-Halbinsel, I.* 'Etudes balkaniques' 1980/1:135-138.
(review) K.KUEV. *Sădbata na starobalgarskite răkopisi prez vekovete.* 'Starobalgarska literatura' 9(1981):125-126.
(review) *Zlatý věk bulharskeho pisemnictví.* 'Krägozor' 1984/1:235-237.
(review) *Kirilo-Methodievski studii, I.* 'Palaeobulgarica' 9(1985)2:127-131.

CDN: MONTREAL

Prof. dr Jean-Yves Le Guillou

Département de linguistique
Université de Montréal
Case postale 6128, A
MONTREAL, QUE H3C 3J7

published, parallel to a concise Grammaire du Bulgare, a new grammar of Old Slavic:

J.-Y. LE GUILLOU. *Grammaire du vieux bulgare (vieux slave).* Budapest (Akadémiai Kiadó) & Paris (J.Maisonneuve) 1984. 240 pp. paperback. Subject and word indexes. FF 140,--.

conceived as the description of the main mechanisms not of a dead language, but of a living language of the end of the 9th century and provided with short surveys of developments up to the 12th century.

D: FREIBURG

Prof. dr Eckhard Weiher

Slavisches Seminar der Albert-Ludwigs-Universität
Universitätsstrasse 9
7800 FREIBURG i.Br.

has not disappointed our expectations (Полата к њнѣгопнсьнана ѧ:91) and produced with great care and promptness:

G. BOJKOVSKY. *Paraenesis. Die altbulgarische Übersetzung von Werken Ephraims des Syrers, 1* (= Monumenta linguae slavicae dialecti veteris 20) Freiburg 1984, 291pp.

comprising the Prooimion + homilies 1-32 (out of a total of 99, or 89, as colleague Thomson 'Palaeobulgarica' 9(1985)1:124-130 postulates in his precise review). Let us hope the other volumes of this important edition will follow as swiftly.

GB: LONDON

School of Slavonic and East European Studies
Senate House
Malet Street
LONDON WC 1

has issued an appeal to honour the memory of Anne Pennington (1934-1981) by publishing her last major work, in collaboration with Ralph Cleminson, the

Union Catalogue of Cyrillic Manuscripts in British and Irish Collectio
ns

which will record all manuscript codices or fragments thereof in Great Britain and Ireland written in Cyrillic script, and also Cyrillic additions and inscriptions in manuscript codices written in other scripts (187 items in all). Besides this, it will also include the small number of Cyrillic rolls that fall outside the scope of the Survey of Documents and Manuscripts relating to Russia in Great Britain which is being compiled by dr J.E.O.Screen and dr J.Hartley at the School of Slavonic and East European Studies. The target is to raise a sum of £ 10.000,-- to cover the publication expenses and keep the price of the book within the limits of the budget of individual scholars. Donations of £ 50,-- or more will bring the donor a free copy of the Pennington Catalogue. Cheques should be made payable to The University of London (Pennington Catalogue Fund).

H: DEBRECEN

dr Eszter Ojtozi

Kossuth Lajos Tudományegyetem Könyvtára
Pf. 39
4010 DEBRECEN

has produced a catalogue of all the Slavic and Romanian imprints at the Greek-Catholic Spiritual Academy of Nyíregyháza:

A Görögkatolikus Hittudományi Foiskola Könyvtárának szláv és román cirillbetűs könyvei (= Régi Tiszántúli könyvtárak, 4) Debrecen 1985 comprising 188 exemplars, most of them represented by an illustration.

SZEGED

Prof. dr Imre H. Tóth

József Attila Tudományegyetem
Orosz Nyelvi és Irodalmi Tanszék
Egyetem u. 2
6722 SZEGED

Publications on early Slavic books, texts and literatures:
K istorii dvojtvennogo žisla v drevnerusskom jazyke. 'Dissertationes Slavicae' 7(1969):35-43.
Byčkovskaja psal'tyr' XI v. Ibidem:71-96 + xvi.

- K vorposu izučeniĵa pamjatnikov russkoj redakcii staroslavjanskogo ja zyka (Na materialax Byčkovskoj psaltyri).* 'Studia Slavica' 19(1973): 337-346.
- Edin ezikov pametnik v sofijskata Narodna biblioteka "Kiril i Metodij"* 'Ezik i literatura' 1973/3:22-36.
- Žitie Kondrata.* 'Studia Slavica' 21(1975):237-275.
- Edin ezikov pametnik v Narodnata biblioteka "Kiril i Metodij"*. 'Izvestija na Narodnata biblioteka "Kiril i Metodij"' 14(1976):319-329.
- Sočetaniĵa reducirovannyx pred plavnyimi meždū soglasnymi v drevnerusskix rukopisjax.* 'Voprosy jazykoznanija' 1976/4:100-104.
- Konsonantnye osnovy skloneniĵa suščestvitel'nyx v drevnerusskix rukopisjax XI-XII vv.* In: "Istorija russkogo jazyka. Drevnerusskij period" Leningrad 1976:55-65.
- Žitie Fekly.* 'Studia Slavica' 22(1976):223-270.
- Listok Viktorova.* Ibidem 23(1977):1-27.
- Russkaja čast' Savvinoj knigi.* 'Dissertationes Slavicae' 12(1977):177-206.
- (with Ö.Horgosi, G.Horváth) *Turovskie listki.* Ibidem 13(1978):186-231.
- K izučeniĵu grafičeskoj sistemy russkoj redakcii staroslavjanskogo ja zyka.* 'Hungaro-Slavica' 1978:367-387.
- K izučeniĵu očnoerovyx pamjatnikov XI v.* 'Studia Slavica' 24(1978): 229-258.
- K izučeniĵu novgorodskix berestjanyx gramot.* 'Studia Russica' 2(1979): 6-19.
- Reducirovannye glasnye v Rejmsskom evangelii.* 'Studia Slavica' 25 (1979):427-439.
- Glagoľ'nye formy v Rejmsskom evangelii.* 'Studia Russica' 4(1981):175-180.
- Služebnaja mineĵa na mesjac fevral' pervoj poloviny XII v.* 'Dissertationes Slavicae' Supplementum 1981:140-162 + i.
- K izučeniĵu finljandskix otrvykov.* 'Studia Slavica' 27(1981):3-17.
- K paleografii očnoerovyx pamjatnikov XI v. (Na materialax russkoj redakcii drevnebolgarskogo jazyka).* 'Paléographie et diplomatique slaves, 1' 1980:96-100.
- K izučeniĵu očnoerovyx pamjatnikov XI v.* 'Palaeobulgarica' 4(1980)2: 26-29.
- Slovo o pol'ze čtenija knjig Ioanna Zlatousta v spiske XI v.* 'Dissertationes Slavicae' 14(1981):299-329.
- O protografe i proterografe kirillovskoj časti Rejmsskogo evangelija.* 'Palaeobulgarica' 6(1982)2:180-183.
- K izučeniĵu jazyka pskovskix gramot.* 'Etudes finno-ougriennes' 15 (1982):423-434.
- Russkaja čast' Savvinoj knigi.* 'Dissertationes Slavicae' 15(1982):193-245.
- Sluckaja psaltyr'.* Ibidem:147-191.
- Sklonenie imen suščestvitel'nyx v Rejmsskom evangelii.* 'Studia Russica' 5(1982):5-23.
- K izučeniĵu vzniknovenija russkoj redakcii drevnebolgarskogo jazyka.* 'Hungaro-Slavica' 1983:103-116.
- Russkaja redakcija drevnebolgarskogo jazyka v konce XI-načale XII v.* Sofia 1985, 358pp.

Prof. dr habil. Jerzy Rusek

Instytut Filologii Słowiańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego
Al. Mickiewicza 9/11
31-120 KRAKÓW

has produced an important semasiological and onomasiological study of the basic vocabulary of Old Slavic (parts of the body, habitation and equipment, blood relations etc.), the fruit of many years of meticulous etymological work:

Studia z historii słownictwa bułgarskiego. Wrocław &c. 1984, 208pp.

R: BUCUREȘTI

Conf.univ.dr Elena Lința

Catedra de Filologie slavă
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Str. Pitar Moș 7-13
BUCUREȘTI

has produced the fourth volume of the important Catalogul slavo-române din RSR:

E. LINȚA. *Catalogul manuscriselor slavo-române din Brașov*. București 1985. — (Printed in 266 copies! We are still trying to get permission for a microfiche reprint.)

S: STOCKHOLM

Krigsarkivet
Banérgatan 64
11588 STOCKHOLM

has published what is to my knowledge the first contribution to the study of part of the Slavic manuscript heritage made by the wife of an ambassador in function:

ŽIVKA DAMJANOVA. *Bulgaria in Swedish Archives and Libraries*. Stockholm (= Meddelanden från Krigsarkivet, 10) 1984.

Prof. dr Anders Sjöberg

Slaviska Institutionen
Stockholms Universitet
Fiskartorpsvägen 160d
10691 STOCKHOLM

has concentrated the efforts of his doctoral students on making accessible to research that part of the Finnish Fragments, now to be called more properly Swedish Fragments, which were not ceded to Finland with the documents they once covered — an important part of the ancient Novgorod manuscript heritage. The first two dissertations with the full publication of texts and with comprehensive glossaries are now available:

ELISABETH LÖFSTRAND. *Slavonic Parchment Fragments in Sweden, I: Paroe miarion, Triodion, Psalter*. Stockholm (Almqvist & Wiksell) 1984, 191pp.

SIV WESSLÉN. *Slavonic Parchment Fragments in Sweden, II: Gospels*. Stockholm (Almqvist & Wiksell) 1985, 299pp.

Editions of the Apostol-, Oktoich-, Prolog- and Sbornik-fragments are in preparation.

SU: LENINGRAD

Otdel rukopisnej Biblioteki AN SSSR
Birževaja linija 1
199164 LENINGRAD

The team of our colleagues here has recently been more active than ever (cf. above p.3 sqq.), first and foremost in the field of descriptions:

A.A. AMOSOV et al. *Pamjatniki pis'mennosti v muzejax Vologodskoj oblasti*. Vol.1: *Rukopisnye knigi*, Vol.2: *Knigi kirillovskej pečati*, Vol.3: *Knigi graždanskoj pečati*, Vol.4/1 not yet published, Vol.4/2: *Dokumenty XVI-XVIII vv. v Čerepoveckom kraevedčeskom muzee*, Vol.5: *Dokumenty sovetskogo perioda*. Vologda 1982-1984. — As far as we can ascertain, this is the only extant survey of the entire written and printed heritage of any region within the USSR. The survey, by the sheer virtue of its comprehensiveness, has brought to light many important finds, e.g. an autograph by Kiril Belozerskij or the book collection of one single peasant family, brought together over a period of two centuries (description to be published separately within this series).

N.Ju. BUBNOV. *Opisanie Rukopisnogo otdela Biblioteki AN SSSR, Tom 7: Vyp.1: Sošinenija pisatelej-starooobrjadcev XVII v. Leningrad 1984*. — The thematically arranged description of the manuscripts in the BAN has now reached its seventh volume, devoted to Old-Believer manuscripts. Its first part covers the entire foundation of Old-Believer literature, represented in the BAN by 133 manuscripts from the 17th to the 20th century.

Our colleagues have also been active in publishing manuscript texts from their collections:

D.S. LIXAČEV (ed.) *Povest' o Kulikovskoj bitve*. Leningrad 1984. — A splendid but very expensive facsimile publication of Cod. BAN 31.7.30 (the 2nd Osterman volume of the Licevoj letopisnyj svod) ff. 3-126v, prepared by M.V. KUKUŠKINA, accompanied by the text in transcription and translation by O.P. LIXAČEVA, as well as surveys of the miniatures and the text tradition by D.S. LIXAČEV and L.A. DMITRIEV, respectively. — More similar publications from the Licevoj letopisnyj svod are planned.

Finally, they have been active in textual criticism:

I.N. LEBEDEVA. *Povest' o Varlaame i Ioasafe*. *Pamjatnik drevnerusskoj perevodnoj literatury XI-XII vv.* Leningrad 1985. — A thorough study of both the Greek and the Slavic tradition of the text and a commented publication of the full text of what is considered to be its Old Russian version. A work highly commendable for its precision, both in commentary and bibliography, with the exception of the omission

of the study and edition by M.E. LEBO. *The Hilandar Serbian "Povest' o Varlaame i Ioasafe"*. Ann Arbor, MI (University Microfilms International) 1979.

dr habil. Anatolij Aleksevič Alekseev

Leningradskoe otdelenie Instituta jazykoznanija AN SSSR
Tučkov pereulok 9
199053 Leningrad

successfully defended, on 15 November 1984, his doctoral dissertation Perevodčeskoe nasledie Kirilla i Mefodija i ego istoričeskie sud'by (Pesn' pesnej v drevnej slavjanskoj pis'mennosti), the full text of which is deposited in the Leningrad University Library. We offer him our sincerest congratulations.

kand.fil.nauk Elena Nikitična Meščerskaja

Palestinskoe obščestvo
Institut Vostokovedenija AN SSSR
Dvorcovaja naberežnaja 18
191041 Leningrad

who was so succesful in giving rebirth to the Palestinskij sbornik, has produced a remarkably broadly oriented study and edition of a text which will not fail to attract the attention of Slavists:

E.N. MEŠČERSKAJA. *Legenda ob Avgare. Rannesirijskij literaturnyj pamjatnik*. Moskva 1984. — *The appendixes present a number of hitherto unpublished Greek versions, as well as the earliest copy of the Slavic version (Cod. Leningrad, GPB, F.p.I.39, ff. 62v-68v).*

dr habil. Oleg Viktorovič Tvorogov

Institut Russkoj Literatury AN SSSR
Naberežnaja Makarova 4
199164 Leningrad

has produced a remarkably handy word-index to the three copies of the Povest' vremennyx let (Cod. GPB, F.p.IV.2 = Laurentian; BAN, 34.5.30 = Radziwill; BAN, 16.4.4 = Hypatian), as well as a frequency list for the first copy:

O.V. TVOROGOV. *Leksičeskij sostav "Povesti vremennyx let"*. Kiev 1984.

Prof. dr Tat'jana Apollonovna Ivanova

Kafedra ruskogo jazyka
Filologičeskij fakul'tet LGU im. Ždanova
Universitetskaja naberežnaja 7/9
199164 Leningrad

has produced a most useful index of proper names and geographical concepts to the Sinajskij Paterik:

T.A. IVANOVA. *Metodičeskie ukazanija k analizu teksta Sinajskogo paterika*. Leningrad 1984. — *Unfortunately, it is printed by Leningrad Uni-*

versity in no more than 500 copies and will, therefore, become a rarity almost as quickly as M. DUMITRESCU. *Sinajskij Paterik. Ukazatel' slov i form*, 1-2. București 1973-1976 and *ID. Obratnyj slovar'. Sinajskij paterik*. București 1976, printed in just 180 and 150 copies, respectively.

dr.habil. Jurij Konstantinovič Begunov

Institut ruskoj literatury
Naberežnaja Makarova 4
199164 Leningrad

Publications on early Slavic books, texts and literatures:

Kormčaža Ivana-Volka Kuricyna. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 12(1956):141-159.

Sobornye prigovory kak istočniki po istorii novgorodsko-moskovskoj ere si. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 13(1957):215-224.

Arхеografičeskie ekspedicii Puškinskogo Doma. 'Vestnik AN SSSR' 1958/4:115.

Vozmožnyj istočnik odnogo iz motivov "Slova o pogybeli Russkыja zemli" 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 14(1958):143-146.

(with A.M.Pančenko) *Arхеografičeskaja ekspedicija Sektora drevnerusskoj literatury v Gor'kovskuju oblast'*. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 15(1958):387-397.

Sledы "Slova o pogybeli Russkыja zemli" v Stepennoj knige. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 15(1958):116-130.

Arхеografičeskie ekspedicii Sektora drevnerusskoj literatury v 1959 g. 'Russkaja literatura' 1959/2:245-247.

Žitie Aleksandra Nevskogo v sostave Novgorodskoj I. i Sofijskoj I. le topisej. In: "Novgorodskij istoričeskij sbornik" 9. Novgorod 1959: 229-238.

(with A.M.Pančenko) *Arхеografičeskaja ekspedicija v estonskoe Priču-d'e*. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 16(1960):522-527.

Vremja voznikovenija "Slova o pogybeli Russkыja zemli". Ibidem:147-160.

(with A.M.Pančenko) *Opisanie rukopisnyx i staropečatnyx knig Naučnoj biblioteki Tartuskogo universiteta*. 'Učenyje zapiski Tartuskogo universiteta' 3(1960):299-308.

Slovo o pogybeli Russkыja zemli. Avtoreferat dissertacii. Leningrad 1960, 16pp.

K voprosu ob izučenii Žitija Aleksandra Nevskogo. Trudy Otdela drevne-russkoj literatury' 17(1961):348-357.

Naučnye zasedanija Sektora drevnerusskoj literatury. Ibidem:681-682.

(with A.M.Pančenko) *Otčet ob arхеografičeskoj ekspedicii v verxov'e Pečory i Kolvy*. Ibidem:545-557.

(with A.M.Pančenko and A.S.Děmin) *Rukopisnoe sobranie Čerdynskogo muzeja im.A.S.Puškina*. Ibidem:608-615.

Pamjati M.D.Priselkova. 'Istorija SSSR' 1961/3:236-237.

Arхеografičeskie ekspedicii Instituta ruskoj literatury v 1961 g. 'Voprosy arxivovedenija' 1962/1:89-92.

Bibliografija izbrannyx inostrannyx работ po russkomu letopisaniju.

In: R.P.DMITRIEVA (ed.) "Bibliografija russkogo letopisanija" Moskva 1962:275-304, 356-358.

Bolgarskij pisatel' X veka Kozma Presviter v drevnerusskoj literature.

In: "Vsesojuznaja konferencija po slavjanskoj filologii 17-22 dekab. 1962. Programma i tezisy dokladov" Leningrad 1962:15-16.

- V *Sektore drevnerusskoj literatury Puškinskogo Doma*. 'Voprosy literatury' 1962/1:252-254.
- V. *Vsesojuznoe soveščanie po drevnerusskoj literature*. 'Istorija SSSR' 1962/6:217-220.
- Drevnerusskaja rukopisnaja kniga v Estonii*. 'Izvestija AN Estonskoj SSR. Serija obščestvennyx nauk' 1962/2:190-191.
- K istorii otkrytija "Slova o pogybeli Russkija zemli"*. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 18(1962):285-288.
- Naučnye zasedanija Sektora drevnerusskoj literatury (Puškinskij Dom) AN SSSR v 1960-1961 gg.* Ibidem:596-599.
- (with D.M.Balašov) *Poezdka za rukopisjami na srednjuju Pečoru*. Ibidem: 420-425.
- Novaja japonskaja rabota o "Slove o pogybeli Russkija zemli"*. 'Izvestija An SSSR. Serija OLJa' 1962/6:545-547.
- (with P.L.Vajnsenker) *Stoletie pervogo izdanija Žitija Avvakuma*. Ibidem 2:172-174.
- Obzor sobraniј drevnerusskix rukopisej g. Rigi*. 'Arxeografičeskij eže godnik za 1961 god':174-179.
- Sobranie rukopisnyx materialov XV-XIX vekov A.P.Grankova*. 'Istoričeskij arxiv' 1962/6:193-195.
- Tartuskij spisok "Povesti o Frole Skobeeve"*. 'Učenyje zapiski Tartuskogo universiteta' 5(1962):264-275.
- Bolgarskija pisatel' X v. Kozma Presviter v russkoj pis'mennosti konca XV-načala XVI vv.* 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 19(1963): 289-302.
- Istorija otkrytija i izdanija "Besedy na novojavivšujusja eres' Bogomilu" bolgarskogo pisatelja Kozmy Presvitera*. In: 'Slavjanska filologija' 4(1963):177-203.
- Otvety na voprosy VI. meždunarodnogo s'ezda slavistov II:25,37, D:10*. In: 'Slavjanska filologija' 2(1963):81-82,103-104,310-311.
- (with N.P.Roždestvenskij and N.F.Bel'čikov) *Spravočnik-ukazatel' pečatnyx opisaniј slavjano-russkix rukopisej*. Moskva-Leningrad 1963, 360pp.
- Osnovnye zadači sostavlenija opisanija slavjano-russkix rukopisej*. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 20(1964):288-302.
- Arxeografičeskaja ekspedicija 1960 g. v Pribaltiku*. Ibidem:336-391.
- "Slovo inoe" - novonajdennoe proizvedenie russkoj publicistiki XVI v. o bor'be Ivana III s zemlevladieniem cerkvi*. Ibidem:351-365.
- (review) S.A.ZENKOVSKY. *The Mediaeval Russia's Epics, Chronicles and Tales*. 'Izvestija AN SSSR. Serija OLJa' 1964/5:441-444.
- (review) A.I.ROGOV. *Svedenija o nebol'six sobranijax slavjano-russkix rukopisej v SSSR*. 'Voprosy arxivovedenija' 1964/2:122-124.
- Drevnerusskoe opisanie Derbenta i Širvana*. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 21(1965):126-131.
- Bežeckie otrjvki "Povesti o Frole Skobeeve"*. Ibidem:355-361.
- Miniatjurny pomorskogo Mesjaceslova*. 'Iskusstvo' 1965/7:64.
- Neobzodimost it kritičeski izdanija na pametnicite na starobālgarskata literatura ot IX-XIII vv.* 'Ezik i literatura' 1965/2:51-56.
- Pamjatnik russkoj literatury XIII veka "Slovo o pogybeli Russkoj zemli"*. Moskva-Leningrad 1965, 232pp.
- "Beseda na novojavivšujusja eres' Bogomilu" na Kozma Presviter i zabrana na poklonnišeskite pčtuvanija v starata ruska literatura*. 'Ezik i literatura' 1966/1:49-56.
- Bālgarska kompilacija ot kraja na X-pārvata polovina na XI vv. protiv bogomila Feodor*. Ibidem 3:42-62.

(with N.F.Droblenkova) *Bibliografija naučno-issledovatel'skix rabot po "Zadonščine" (1852-1965)*. In: "Slovo o polku Igoreve i pamjatniki Kulikovskogo cikla. K voprosu o vremeni napisanija Slova" Moskva-Leningrad 1966:557-583.

Ob istoričeskoj osnovi "Skazanija o Mamaevom poboišče". Ibidem:477-529.

Žitiě Aleksandra Nevskogo v stankovoj živopisi načala XVII v. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 22(1966):311-326.

(with S.S.Bulatov) *Izdanija "Drevnerusskogo obščestva" v Japonii*.

'Russkaja literatura' 1966/1:237-240.

N.A.Meščerskij (k 60-letiju so dnja roždenija). Spisok osnovnyx naučnyx trudov. 'Vestnik LGU, 2. Serija istorii, literatury i jazyka' 1: 159-162.

K voprosu o principax predvaritel'noj publikacii pamjatnikov drevnerusskoj literatury. Ibidem 14/3:137-140.

(with A.M.Salmina) *Komandirovka va Bolgariju.* 'Izvestija AN SSSR. Serija OLJa' 1966/9:556-558.

Kogda i kem bylo napisano "Skazanie o železnyx vratax"? 'Učenyje zapiski Bakinskogo GU im. S.M.Kirova. Serija jazyka i literatury' 3(1966): 39-43.

Otraženie "Besedy" Kozmy Bolgarskogo v "Molenii Daniila Zatočnika".

'Sovetskoe slavjanovedenie' 1966/5:71-74.

Pis'mennye istočniki o Ledovom poboišči (Russkie istočniki). In: 'Trudy arheologičeskoj ekspedicii po obnaruženiju mesta Ledovogo poboišča' Moskva-Leningrad 1966:173-198.

"Slova" Kozmy Presvitera Bolgarskogo v sostave slavjanorusskogo Prologa. 'Slavia' 35(1966)3:380-391.

"Beseda" Presvitera Kozmy i ee "literaturnoe okruženie" v drevnerusskix sbornikax. 'Izvestija na Narodna biblioteka Kiril i Metodij' 7 (1967):111-120.

Ruska kompilacija ot vtorata polovina na XIV v. "O Bogumilš popš".

'Ezik i literatura' 22(1967)1:49-58.

Eine neuentdeckte Povest' über Karl XII. 'Die Welt der Slaven' 12 (1967)2:153-160.

(review) *O Bojan, Du Nachtigall der alten Zeit.* 'Izvestija AN SSSR. Serija OLJa' 1967/3:276-278.

(review) *DAVIDOV A., RUSEV P. Grigorij Camblak v Rumänija.* 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1967/2:82-83.

(review) *ZELENIN V.V., GOL'DBERG A.L. Jurij Križanič. Politika.* Ibidem 6:73-75.

Dve južnorusskie kompilacii is "Besedy" Kozmy Presvitera v rukopisi konca XVII v. Biblioteki akademii Socialističeskoj Respubliki Rumynii. 'Revue des études sud-est européennes' 6(1968)2:339-346.

Z istoriji rus'ko-bolgars'kix literaturnyx vzajemn XI v. (Kozma Presviter i Georgij Grek). 'Slov'jans'ke literaturoznavstvo i fol'klornyj styka' 4(1968):47-58.

Kungurskaja povest' o Marke. 'Die Welt der Slaven' 13(1968)4:417-422. *Rukopisi iz Ust'-Cil'my (otčet ob arheografičeskoj ekspedicii).* Ibidem 405-416.

Auf der Suche nach altrussischen Handschriften bei den Altgläubigen am estnischen Ufer des Peipussees. 'Zeitschrift für Slawistik' 13 (1969)5:506-518.

"Beseda" Kozmy Presvitera kak proizvedenie xudožestvennoj oratorskoj prozy. 'Izvestija na Institut za bałgarska literatura' 20(1969):95-119.

- Drevnerusskaja literatura i problemy istorii russkoj kul'tury XVII v. (Informacija o Vsesojuznom soveščani po drevnerusskoj literature).*
'Vestnik AN SSSR' 1969/8:126-127.
- Ivan Nikiforovič Zavoloko. Zum 70. Geburtstag. 'Die Welt der Slaven' 14(1969):103-112.
(edition, translation and commentary) *Žitie Aleksandra Nevskogo, Povesti o povode Ivana IV na Nograd v 1570 g., o Savve Grudcyne, o Frole Skobeeve, Slova o pogtbeli Russkoj zemli.* In: DMITRIEV L.A., LIXAČEV D.S. (eds.) "Izbornik" (= Biblioteka vseмирnoј literatury. Serija I, t. 15) Moskva 1969:326-343,447-486,600-625,686-696.
- K izučeniju istorii teksta "Besedy na novoјavivšujusja eres' Bogomilu" Kozmy Presvitera.* 'Vizantijskij vremennik' 30(1969):166-189.
- Kirillo-belozerskie otrvyki Žitija Aleksandra Nevskogo.* 'Trudy Otdela drevnerusskoј literatury' 24(1969):105-107.
- Serbskaja kompilacija XIII v. iz "Besedy" Kozmy Presvitera.* 'Slovo' 18-19(1969):91-108.
- Slovo o polku Igoreve v zarubežnom literaturovedenii (kratkij obzor).* In: 'Ot 'Slova o polku Igoreve' do Tixogo Dona. Sbornik v čest' N.K. Pikanova" Moskva-Leningrad 1969:236-249.
- Utwory literackie o Aleksandrze Newskim w skladzie latopisów russkich.* 'Slavia orientalis' 18(1969)3:293-309.
(review) TIXOMIROV M.N. *Opisanie Tixomirovskogo sobranija.* 'Sovetskie arxivы' 1969/6:122-124.
- Aleksandr Nevskij: čelovek i mif (k 750-letiju so dnja roždenija).*
'Nauka i religija' 1970/5:52-57.
- Drevnerusskaja oratorskaja proza kak žanr (K postanovke voprosa).* In: LIXAČEV D.S., DROBLENKOVA N.F. (eds.) "Puti izučenija drevnerusskoј literatury i pis'mennosti" Moskva 1970:75-85.
(interventions) *concerning the papers of N.INGHAM and B.PRIMOV.* In: "IV Mezinárodní sjezd slavistu v Praze, 7-13 VIII 1968. Akta sjezdu" 1, Praha 1970:336-337; 2, Praha 1970:545-546.
- Povest' o vtorom brake Vasilija III.* 'Trudy Otdela drevnerusskoј literatury' 25(1970):105-134.
- Maloizvestnye rukopisi Slavjanskoј biblioteki v Prage.* Ibidem:327-329.
Pokajannaja molitva s imenom Kirilla Filosafo (Šestakovskij spisok).
'Die Welt der Slaven' 15(1970)1:26-50.
- Obzor sobranija drevnerusskix rukopisej g. Permi, I.* Ibidem 2:191-213.
Ob odnoj maloizvestnoj russkoј povesti XVI v. Ibidem 3:265-270.
- Opisanie maloizvestnoj časti sobranija drevnerusskix rukopisej Slavjanskoј biblioteki v Prage.* 'Byzantinoslavica' 31(1970)2:204-215.
- Kozma Presviter i Sofronij Vračanskij.* In: "Izsledvanija v čest na akad. Mixail Arnaudov" Sofija 1970:111-113.
(review) D.N.AL'ŠIČ. *Istoričeskaja kollekcija Ermitažnogo sobranija rukopisej. Pamjatniki XI-XVII vv. Opisanie.* 'Sovetskie arxivы' 1970/4:112-114.
- Obzor sobranij drevnerusskix rukopisej g. Permi, II.* 'Die Welt der Slaven' 16(1971)1:20-41.
- Kogda Žitie Aleksandra Nevskogo vošlo v sostav Lavrent'evskoj letopisi?* Ibidem 2:111-120.
- Guckastenverse über den Tee.* Ibidem 3:221-227.
- Die Vita des Fürsten Aleksandr Nevskij in der Novgoroder Literatur des 15. Jahrhunderts.* 'Zeitschrift für Slawistik' 16(1971)1:88-109.
- K istorii staroslavjanskogo slova "mamona".* In: HAVRANEK B. (ed.) "Studia palaeoslovenica. Josepho Kurz septuagenario dedicatum" Praha 1971:31-36.

- Ob odnom neosuščestvlenom zamysle (Vtoroe izdanie "Slova o pogibeli Russoj zemli" X.M.Lopareva). In: "Stranicy istorii russkoj literatury. K 80-letiju člena-korr. AN SSSR N.F.Bel'čikova" Moskva 1971:53-59.
- Pamjati akademika A.A.Šazmatova. 'Vestnik AN SSSR' 1971/3:129-130.
- Tipologija oratorskoj prozy Bolgarii i Rusi IX-XII vv. In: "Naučnaja konferencija 'Srvnitel'noe izučenie slavjanskix literatur'. Tezisy dokladov i soobščeniij" Moskva 1971:60-61.
- Tradicii drevnerusskoj literatury v proizvedenijax pervoj četverti XVIII v. ob Aleksandre Nevskom. 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 26(1971):72-84.
- (review) DANČEV G. Vladislav Grammatik - knižovnik i pisatel. 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1971/4:111-112.
- (review) WEIHER E. Die Dialektik des Johannes von Damaskus in kirchenslavischer Übersetzung. Ibidem 1:118-120.
- Stiz-račėnik o čae. In: PANČENKO A.M. (ed.) "Rukopisnoe nasledie Drevnej Rusi. Po materialam Puškinskogo Doma AN SSSR" Leningrad 1972:244-248.
- Drevnerusskaja knižno-rukopisnaja tradicija Pričud'ja (obzor). Ibidem: 371-389.
- Z arxivu Kyjiva (ohljad maloviđomyx svidnoslov'jans'kyx rukopysiv). 'Radjans'ke literaturoznavstvo' 1972/6:74-81.
- Kyillos o filozofos ets tas eikonas palaiopis tou eikonografou. 'Make donika' 1972/12:509-513.
- (with M.Raab) Pamjati prof.G.Raaba. 'Zbornik za slavistiku' 1972/2:207-213.
- Pominal'naja zapis' o gerojax Azovskogo osadnogo sidenija 1637-1641 gg. 'Sovetskie arxivy' 1972/3:101-102.
- Sekuljarizacija v Evrope i sobor 1503 g. v Rossii. In: "Feodal'naja Rossija vo vseмирno-istoričeskom processe. Sbornik statej, posvjaščennyj L.V.Čerepninu" Moskva 1972:41-47.
- "Slovo posval'noe Klimentu Rimskomu" - predpolagaemo sčinenie na Konstantin-Kiril Filozof. 'Ezik i literatura' 27(1972)2:83-88.
- Toržestvennoe krasnorečie Kievskoj Rusi XI-XII vv. In: "Problemy idejno-estetičeskogo analiza xudožestvennoj literatury v vuzovskix kursax v svete rešenij XXIV s'ezda KPSS. Tezisy soveščanija 25-27 maja 1972 g." Moskva 1972:41.
- Meždunarodnyj simpozium v Veliko Tyrnovo. 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1972/4:110-111.
- (review) PRIMOV B. Bugrite. Ibidem 1:117-118.
- (review) KODOV X. Opis na slavjanskite račkopisi vav Bibliotekata na Akademija na naukite. 'Sovetskie arxivy' 1972/1:112-113.
- D.P.Bogdan (k 65-letiju so dnja roždenija). 'Etudes balkaniques' 2(1973)2:148-149.
- Gerbāt na Grigorij Camblak. 'Ezik i literatura' 28(1973)4:66-71.
- Zamečanja i predloženiya po planu-prospektu korpusa drevnejšix istočnikov po istorii SSSR. In: "Korpus drevnejšix istočnikov po istorii SSSR. Materialy soveščanija arxeografov-medievistov RSFSR 11-12 aprlja 1972 g." Moskva 1973:121-123.
- (translation and commentary) Slovo o pogibeli Russoj zemli, žitie Aleksandra Nevskogo. In: ŠMARINOV A.D. "Kto s mečom. Tri proizvedeniya drevnerusskoj literatury XIII-XV v." Moskva 1973:35-39,41-53 (2nd ed. 1977).
- Les bogomiles bulgares et les strigol'niki russes. In: "Materiali ot Meždunarodnija simpozium na tema 'Tärnovo i srednekovnata Bälgar-

- ska dāržava - centār na eretičeski dviženija' (XII-XIV vv.)" V.Tārno vo 1973:1-4.
- Narodnoe skazanie o čae i samovarax.* 'Zbornik za Slavistiku' 1973/4: 142-144.
- (with Ja.N.Ščapov) *O zaveršenii izdaniija drevneslavjanskoj Kormčej v XIV titulax bez tolkovaniij.* 'Byzantinobulgarica' 4(1973):105-112.
- Knigopisnaja dejatel'nost' igumena Dosifeja.* 'Die Welt der Slaven' 18 (1973)4:
- Kozma Presviter v slavjanskix literaturax.* Sofija 1973, 560pp.
- Problemy izučenija toržestvennogo krasnorečija južnyx i vostočnyx slavjan IX-XVI vv. (k postanovke voprosa).* In: ALEKSEEV M.P. et al. (eds.) 'Slavjanskije literatury' Moskva 1973:380-399. (English summary in: 'VII Międzynarodowy kongres slawistów. Strzeszenia referatów i komunikatów' Warszawa 1973:833-834).
- Gradža za bibliografiju radova o Grigoriji Camblaku.* 'Književna istorija' 6(1974)24:771-792.
- K stilistike toržestvennogo krasnorečija: Kirill Turovskij i Grigorij Camblak.* In: "Tārnovska knižovna škola" 1, Sofia 1974:39-51.
- Kirill Turovskij ili Georgij Amartol?* 'Byzantinoslavica' 35(1974)2: 186-187.
- Reč' Moiseja Vydušickogo kak pamjatnik toržestvennogo krasnorečija XII v.* 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 28(1974):60-76.
- Marija Borisovna Višnēs (1903-1972).* *Nekrolog.* Ibidem 29:365-367.
- Redkij Pskovsko-Pečerskij Evxologion XVI v.* 'Anzeiger für slavische Philologie' 7(1974)7:43-71.
- Russkoe slovo o žude Klimenta Rimskogo i kirillo-mefodievskaja tradicija.* 'Slavia' 42(1974)1:26-46.
- Drevnij gerb Bolgarii i "Xronika Konstansckogo sobora" Ul'rixa Rixentalja.* 'Sovetskoe slavljanovedenie' 1974/2:59-63.
- (review, with P.Bojčeva) RUSEV P. et al. *Poxvalno slovo za Evtimij ot Grigorij Camblak.* Ibidem:87-89.
- Greko-slavjanskoje požitanie Dimitrija Solunskogo i russkij duhovnyj stix o nem.* 'Byzantinoslavica' 36(1975)2:149-172.
- Žitie Aleksandra Nevskogo v sbornike iz sobraniija N.P.Lixačeva.* 'Trudy Otdela drevnerusskoj literatury' 30(1975):60-72.
- Obzor drevnerusskix rukopisej fonda Sinoda CGIAL.* Ibidem:332-338.
- "Slovo o polku Igoreve" v zarubežnom literaturovedenii.* 'Russkaja literatura' 1975/2:226-232.
- Tipologija toržestvennogo krasnorečija Bolgarii i Kievskoj Rusi (IX-XII vv.).* 'Anzeiger für slavische Philologie' 8(1975):133-150.
- (review) KUEV K. *Azbučnata molitva v slavjanskite literaturi.* 'Sovetskoe slavljanovedenie' 1975/4:108-110.
- (review) 'Russia Mediaevalis' 1. 'Istorija SSSR' 1975/1:226-228.
- (review) GUDZIJ N.K. *Xrestomatija po drevnej russkoj literature (8th ed.)* 'Filologičeskie nauki' 1975/1:115-116.
- (review) ZENKOVSKY S.A. *Mediaeval Russia's Epics, Chronicles and Tales.* 'Russkaja literatura' 1975/3:282-284.
- Aleksandr Nevskij v pskovskoj literature XV-XVI vv.* 'Zeitschrift für Slawistik' 21(1976)3:311-318.
- Vostočno-slavjanskaja liturgija v vosprijatiji nemeckogo xronista XV v.* 'Priilozi za književnost, jezik, istoriju i filklor' 41(1976)3-4:212-220.
- Tri opisanija vesny (Grigorij Nazianzin, Kirill Turovskij, Lev Anikita Filolog).* 'Zbornik istorije književnosti' 10(1976):269-281.
- Rannee nemeckoe izvestie o Zolotoj babe.* 'Izvestija Sibirskogo filia-

- la AN SSSR. Serija obščestvennyx nauk' 1976/3:122-124.
- Neizvestnye proizvedenija slavjano-rumynskoj epidejktiki i stixotvorstva srediŋny XVII v.* 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1976/3:66-69.
- (review) 'Cyrillicmethodlanum' II. Ibidem 2:87-88.
- Byl li Konstantin-Kirill Filosof avtorom "Slova porval'nogo svjaščennomučeniku Klimentu"?* 'Ricerche slavistiche 22-23(1977):61-80.
- "Mučenie Ioanna Novogo" Grigorija Camblaka v sbornike pervoj treti XV v. iz sobranija N.P.Ližačeva.* 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1977/4:48-56.
- Rukopisnaja literatura XVIII v. i demokratičeskij čitatel' (problemy i zadači izučenija).* 'Russkaja literatura' 1977/1:121-132.
- (review) N.I.PROKOF'EV (ed.) *Literatura Drevnej Rusi, I.* 'Filologičeskie nauki' 1977/3:116-118.
- (review) N.Ju.BUBNOV et al. *Pergamennye rukopisi Biblioteki Akademii nauk SSSR.* 'Sovetskie arxivy' 1977/4:105-106.
- (review) T.MINORSKY et al. *Yermak's Campaign in Siberia. A Selection of Documents.* 'Izvestija Sibirskogo filiala AN SSSR. Serija obščestvennyx nauk' 1978/2:150-152.
- Maloizvestnye i neizvestnye proizvedenija Grigorija Camblaka.* 'Byzantinoslavica' 5(1979):311-322.
- "Slovo pozvalno Klimentu Rimskomu" - predpolažemo sščinenie na Konstantin-Kiril Filosof ot misija mu pri zazarite.* 'Anteni' 6 Feb 1979; also in: KASTELEV B., SIMEONOV V. 'Bälgaristika i bälgaristi. Statii i izsledvanija" Sofija 1981:43-51.
- (review) Dj.TRIFUNOVIĆ. *Kratak pregled jugoslovenskih književnosti Srednjega veka.* 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1979/1:114-116.
- (review) R.AITZETMÜLLER. *Das Hexaemeron des Exarchen Johannes, 1-7.* Ibidem 4:114-116.
- Aleksej Žemčužin o Grigori Camblake.* 'Starobälgerska literatura' 7 (1980):63-71.
- Bolgarskie bogomily i russkie strigol'niki.* 'Byzantinobulgarica' 6 (1980):63-72.
- Grigorij Camblak v Konstanc.* 'Anteni' 12 Feb 1980.
- Izučenie literatury Petrovskoj epoxi za poslednee desjatiletie.* 'Russkaja literatura' 1980/4:208-225.
- "Weisse Rus'" und Weisrussen in einer deutschen Chronik des 15. Jhdts.* 'Forschungen zur osteuropäischen Geschichte' 27(1980):299-305.
- Drevnee izobraženie Aleksandra Nevskogo.* 'Byzantinoslavica' 42(1981):39-42.
- Za zemlju Russkuju! Pamjatniki literatury Drevnej Rusi XI-XV vv.* Moskva 1981, 520pp.
- Zarubežnaja literatura po russkomu letopisaniju za 1960-1962 gg.* 'Letopisi i xroniki' 3(1981):244-245.
- K voprosu o cerkovno-političeskix planax Grigorija Camblaka.* 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1981/3:57-64.
- Problemy izučenija rannej russkoj dramaturgii.* 'Russkaja literatura' 1981/2:195-216.
- Die altrussischen Quellen zu Pelgusij-Filipp, dem Stammvater der Pelkonen.* 'Forschungen zur osteuropäischen Geschichte' 28(1981):7-16.
- Literatura Petrovskoj epoxi v sovremennoj istoriko-literaturnoj nauke.* 'Russkaja literatura' 1982/2:215-231.
- Nižgorodskaja povest' XV v. o spasenii utopajuščego.* In: PROKOF'EV N.I. (ed.) 'Literatura Drevnej Rusi' 3, Moskva 1982:61-68.
- Russkaja dramaturgija XVII-pervoj poloviny XVIII v.* In: GERASIMOV Ju. K. et al. (eds.) 'Istorija russkoj dramaturgii XVII-pervaja polovina

- XIX v." Leningrad 1982:28-57.
- Phantastische russische Fürstenwappen in der deutschen "Chronik des Constanzer Concils" aus dem ersten Viertel des 15. Jhdts.* 'Forschungen zur osteuropäische Geschichte' 30(1982):51-59.
- Neizvestnaja rukopisnaja povest' pervoj poloviny XVIII v. ob Evgrafe i Aleksandre.* 'Sbornik XVIII vek' 14(1983):207-231.
- Vyboročnaja bibliografija Izbornika 1073 g.* In: "Izbornik Svjatoslava 1073 g. Faksimil'noe izdanie" Moskva 1983.
- Kozma Presviter v slavjanskix literaturax. Avtoreferat dissertacii.* Sofija 1983.
- Novonajdennoe apokrifičeskoe "Slovo o zvezde Iran'i".* 'Zeitschrift für Slawistik' 28(1983)3:238-257.
- Oratorskaja proza Kievskoj Rusi v tipologičeskom sopostavlennii s oratorskoj prozoj Bolgarij.* In: "Slavjanskije literatury. Doklady sovet-skoj delegacii IX Meždunarodnomu s'ezdu slavistov" Moskva 1983:38-51 (English summary in: "Rezjume dokladov i pis'mennyx soobščeniij. IX Meždunarodnyj s'ezd slavistov, Kiev, sentjabr' 1983" Moskva 1983:224-225; Russian summary in: "Aktual'nye problemy issledovanija slavjanskix literatur. Naučno-informacionnyj sbornik" Moskva 1983:22-23).
- Skazanie o černoknižnike Tvardovskom v Pol'še, na Ukraïne i v Rossii i novonajdennejaja "Istorija o pane Tvardovskom"* 'Sovetskoe slavjanovedenie' 1983/1:78-90.
- (review) B.A.RYBAKOV. *Jazyčestvo drevnix slavjan.* 'Russkaja literatura' 1983/4:211-215.
- Grigorij Camblak i kirillo-belozerskij starec Efrosin (Iz istorii rus-sko-moldavskix svjazej XV v.)* 'Limba și literatura moldovenjaskă' 1984/4:
- Drevnerusskie istočniki ob ižorce Pelgusii-Filippe, učastnike Nevskoj bitvy 1240 g.* 'Drevnejšie gosudarstva na territorii SSSR. Materialy i issledovanija. 1982 g.' (1984):76-85.
- Kratkij Kostromskoj Letopisec konca XV-načala XVI v.* 'Letopisi i xroniki' 5(1984):167-173.
- Tri novgorodskie skazočnye povesti.* In: "Novgorodskij kraj. Materialy naučnoj konferencii 'Novgorod drevnij - Novgorod socialističeskij. Arxeologija, istorija, iskusstvo' 13-15 oktjabrja 1982 g." Leningrad 1984:75-79.
- Le Portugal et les portugais dans les oeuvres russes des XVIe-XVIIIe sc.* 'Bulletin des études portugaises et brésiliennes' 44-45(1985): 111-139.
- In print:
- (with Ja.N.Ščapov, V.S.Čičurov) *Drevneslavjanskaja kormčaja XIV titu-lov bez tolkovanj, t. 2.* Sofia (BAN)
- Tvorčeskoe nasledie Grigorija Camblaka.* Sofia (BAN)
- Russkie vojnskie povesti XVI v.* Moskva (Sovetskaja Rossija)
- Skazanija Novgoroda Velikogo IX-serediny XIV v.* Moskva (Sovremennik)
- In preparation:
- Bibliografija inostrannyx rabot po russkomu letopisaniju ot Gerber-štejna do našix dnejj.*
- Bibliografija inostrannyx rabot po "Slovu o polku Igoreve".*

MOSKVA

Arxeografičeskaja komissija AN SSSR
Ul. Dmitrija Ul'janova 19
117036 MOSKVA

has produced a very broadly oriented and highly stimulating analysis of the Licevoj letopisnyj svod:

S.O. ŠMIDT. *Rossijskoe gosudarstvo v seredine XVI stoletija. Carskij arxiv i licevye letopisi vremeni Ivana Groznogo*. Moskva 1984. — *This book, with its attention for the relation between text and illustration, fits perfectly into the plans to produce more facsimile-editions of the Licevoj letopisnyj svod (cf. above Leningrad, Otdel rukopisej BAN): it provides all data necessary to evaluate its genesis. It also fits perfectly into the renewed attention for the relation between illustration and text in Slavic manuscripts in general, as manifested by the Trudy Otdela drevnerusskoj literatury 38(1985) under the theme Vzaimodejstvie drevnerusskoj literatury i izobrazitel'nogo iskusstva.*

USA: COLUMBUS, OH

Hilandar Research Project
227 Main Library OSU
1858 Neil Avenue Mall
COLUMBUS, OH 43210

has produced another edition of a text from the Hilandar collection:

Fr. HRIZOSTOM HILANDARAC. *Office for Saint Sava III*. Columbus 1985

with text in Church Slavonic, Serbian and English (by Mateja Matejić). The book is distributed by Kosovo Publishing Co., 1404 Norma Road, COLUMBUS, OH 43229.

The Project advises us also of its plan to provide:

BIBLIOGRAPHIC ACCESS TO MEDIEVAL SLAVIC MANUSCRIPTS

The Ohio State University Libraries propose to provide nationwide bibliographic access, in machine-readable form, to its unique collection of medieval and medieval tradition (13th through 19th century) Slavic Cyrillic manuscripts in microform. The collection of ca. 200,000 pages (approximately 900 codices) is one of the products of more than fifteen years work in preservation microfilming at European monasteries (principally the Hilandar Monastery on Mt. Athos, Greece) and research libraries by the Hilandar Research Project.

It is proposed that project staff catalog the collection on the OCLC (Online Computer Library Center) system, employing the standard MARC (Machine Readable Cataloging) Archives-Manuscript format (to be implemented by OCLC during 1984-1985) and all conventions of the Anglo-American Cataloguing Rules (2nd edition). All bibliographic records thus created will be extracted from Ohio State's weekly receipt of OCLC catalog records in machine-readable form and copied to a discrete archive tape. This tape and computer-output microform produced from it will become the principal methods by which these data will be provided to other bibliographic networks, such as RLIN (the Research Libraries Information Network), to individual scholars, and to research centers in the United States and abroad.

CAMBRIDGE, MA

Prof. dr Ihor Ševčenko

Department of the Classics, Harvard University
319 Boylston Hall
CAMBRIDGE, MA 02138

has had the unique chance to get a first-hand glimpse at the 1975 Early Slavic manuscript finds in S.Catherine's Monastery, Sinai, and has used it to publish his findings even before colleague J.Tarnanidis (Thessaloniki) is ready with his long-promised catalogue (cf. Полата КЪНИГОПИСЬНАТА 6:91):

Report on the Glagolitic Fragments from Sinai. 'Harvard Ukrainian Studies' 1982(2):119-151.

The fragment published there is part of a number of quires that belong in the gap between the two known parts of the Euchologium Sinaiticum. Even this small fragment clearly shows how much addition to our knowledge may be expected from these Sinai finds.